

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
QUẬN HAI BÀ TRUNG**

Bản án số: 69/2021/HSST  
Ngày 18 tháng 3 năm 2021

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HAI BÀ TRUNG - THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Hải Yến

*Các hội thẩm nhân dân:* **1. Bà Vương Thúy Thìn**

**2. Bà Nguyễn Thị Huyền Nga**

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Lan – Thư ký Toà án nhân dân Quận Hai Bà Trưng – thành phố Hà Nội.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận Hai Bà Trưng - thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:** Bà Lê Thị Huyền – Kiểm sát viên.

Hôm nay ngày 18.3.2021, tại trụ sở, Toà án nhân dân Quận Hai Bà Trưng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 51/2021/HSST ngày 05.02.2021 đối với các bị cáo:

**1. Bùi Minh T1;** Sinh năm: 1990. HKTT và nơi ở: N, phường T, quận T, thành phố Hà Nội. Nghề nghiệp: Tự do. Văn hóa: 12/12. Con ông: Bùi Châu T. Con bà: Ngô Thị V. Danh chỉ bản số 506 ngày 20.10.2020 do công an quận Hai Bà Trưng cung cấp. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

**2. Nguyễn Ngọc T2;** Sinh năm: 1997. HKTT: phường T, thành phố T, tỉnh Thái Nguyên. Nơi ở: N, phường T, quận T, thành phố Hà Nội. Nghề nghiệp: Tự do. Văn hóa: 12/12. Con ông: Nguyễn Ngọc S. Con bà: Lê Thị Thu H. Danh chỉ bản số 505 ngày 20.10.2020 do công an quận Hai Bà Trưng cung cấp. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

\* Người bị hại: Anh Cao Tuấn C (sinh năm: 1991; Trú tại: N, phường T, quận T, Hà Nội). Có mặt tại phiên tòa.

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

***Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:***

Khoảng 11 giờ 25 phút, ngày 01/10/2019, anh Cao Tuấn C (Sinh năm: 1991, nơi cư trú: N, phường T, quận T, Hà Nội) điều khiển xe ô tô bán tải màu trắng, nhãn hiệu SUZUKI VAN, BKS: 29D - .... chở theo Cao Phong A (Sinh năm: 1997, nơi cư trú: N, phường T, quận T, Hà Nội) đi theo hướng Trần Khát Chân - Đại Cồ Việt, Hai Bà Trưng, Hà Nội. Khi đi đến chân cầu vượt Trần Khát Chân, Phố Huế, Hai Bà Trưng, Hà Nội, anh C bật xi-nhan và vượt lên trên chiếc xe ô tô nhãn hiệu BMW

màu trắng, BKS: 30F - .... do Bùi Minh T1 điều khiển và chở theo Nguyễn Ngọc T2 để đi lên cầu vượt. Thấy thế, T1 phanh gấp rồi điều khiển xe ô tô đuổi theo xe ô tô của C với mục đích chặn chiếc xe này lại nhưng do đường đông và đang trên cầu vượt nên T1 không vượt lên được. Khi đến khu vực ngã ba Hoa Lư - Đại Cồ Việt, Hai Bà Trưng, Hà Nội, T1 điều khiển ô tô vượt lên và chặn đầu chiếc xe của C. Lúc này, T1 và T2 xuống khỏi xe và đi đến phía chiếc xe của C. T1 chửi và yêu cầu C xuống để nói chuyện nhưng C không xuống nên T1 và T1 dùng tay đập vào kính chắn gió của chiếc xe bán tải mà C điều khiển khiến kính chắn gió bị vỡ và nứt nhiều chỗ. T2 tiếp tục đi về phía bên phải của chiếc xe này và dùng tay đập vào chiếc gương chiếu hậu khiến chiếc gương này rơi xuống và bị vỡ. Sau đó, T1 và T2 lên xe bỏ đi.

Ngày 01/10/2019, anh Cao Tuấn C có đơn trình báo đến Cơ quan điều tra.

Tại Cơ quan điều tra, Bùi Minh T1 và Nguyễn Ngọc T2 đã khai nhận hành vi phạm tội như trên.

Thiệt hại tài sản xe ô tô SUZUKI VAN, BKS: 29D - ..... của anh Cao Tuấn C gồm: 01 (một) kính chắn gió phía trước xe ô tô SUZUKI có dán kính 3M bị vỡ và nứt nhiều chỗ và 01 (một) chiếc gương chiếu hậu bên phải xe bị vỡ.

Căn cứ vào kết luận định giá tài sản trong TTHS số 155/KL-HĐ ĐGTS ngày 27/11/2019 và Biên bản họp hội đồng định giá tài sản trong TTHS quận Hai Bà Trưng xác định giá trị tài sản bị hủy hoại là 8.954.000VNĐ (tám triệu chín trăm bốn mươi bốn nghìn đồng). Cụ thể giá trị từng tài sản như sau:

- 01 (một) kính chắn gió phía trước: 3.234.000 đồng
- 01 (một) chiếc gương chiếu hậu bên phải: 235.000 đồng
- Kính 3M: 5.155.000 đồng
- Công thay thế: 330.000 đồng

Ngày 04/5/2020, anh Cao Tuấn C thay đổi lời khai về thông tin và đặc điểm tài sản bị hư hỏng. Cụ thể như sau: Anh C mua chiếc xe ô tô SUZUKI VAN - CARRY TRACK từ tháng 10/2016. Quá trình sử dụng xe trước đó, anh C đã bị vỡ kính chắn gió phía trước và đã phải thay thế với giá khoảng 2.200.000đồng kèm theo dán kính 3M với giá khoảng 1.900.000đồng; công thay thế khoảng 700.000đồng. Trước khi xảy ra vụ án trên khoảng 1 tuần, xe ô tô của anh C bị viên sỏi bắn vào kính chắn gió khiến kính chắn gió bị rạn một vết ở phía góc dưới bên phải và bong một ít kính 3M ở vị trí bị rạn. Vì vậy ngày 05/5/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Hai Bà Trưng có yêu cầu định giá lại tài sản số 02/CQCSĐT-CSHS đề nghị Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự thành phố Hà Nội tiến hành định giá lại tài sản đối với tài sản bị hư hỏng theo lời khai của anh C.

Ngày 12/6/2020, Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự thành phố Hà Nội có Công văn trả lời số 3735/HĐ ĐGTS với nội dung sau: Căn cứ Khoản 2 Điều 21 Nghị định số 30/2016/NĐ-CP ngày 7/03/2018 của Chính phủ quy định chi tiết việc thành lập và hoạt động của Hội đồng định giá tài sản; trình tự, thủ tục định giá tài sản trong TTHS, trường hợp anh Cao Tuấn C (là người bị hại trong vụ án) có thay đổi lời khai về thông tin và đặc điểm tài sản bị hư hỏng không thuộc trường

hợp định giá lại tài sản. Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự thành phố Hà Nội đề nghị Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an quận Hai Bà Trưng có văn bản yêu cầu Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự quận Hai Bà Trưng thực hiện định giá như trường hợp định giá lần đầu.

Ngày 02/7/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Hai Bà Trưng có Yêu cầu định giá tài sản số 84/CQCSĐT-CSHS đề nghị Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự quận Hai Bà Trưng tiến hành định giá tài sản theo lời khai của anh Cao Tuấn C. Đến ngày 27/8/2020, Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự quận Hai Bà Trưng đã có công văn số 03/HĐĐGTS trả lời như sau: Tài sản yêu cầu định giá tại Yêu cầu định giá số 84/CQCSĐT-CSHS ngày 02/7/2020 đã được trưng cầu tại Yêu cầu định giá tài sản số 175/CQCSĐT-CSHS ngày 21/10/2019 và Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng Hình sự quận Hai Bà Trưng đã có Kết luận định giá số 155/KL-HĐ ĐGTS ngày 27/11/2019 thống nhất giá trị tài sản cần định giá là: 8.954.000đồng.

Quá trình giải quyết vụ án, bị hại là anh Cao Tuấn C và các bị cáo đã thỏa thuận bồi thường, khắc phục hậu quả, anh Cao Tuấn C không có yêu cầu bồi thường gì khác.

Tại bản cáo trạng số 55/CT/VKS-HS ngày 04/02/2021 của Viện kiểm sát nhân dân Quận Hai Bà Trưng thì các bị cáo Bùi Minh T1, Nguyễn Ngọc T2 bị truy tố về tội Cố ý làm hư hỏng tài sản theo khoản 1 điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa bị cáo T1 khai: Bị cáo đang ở chỗ làm thì có người gọi điện báo tin vợ bị cáo sắp sinh con. Bị cáo đi về trên đường đi đến bệnh viện bị cáo lên cầu vượt thì bị anh C lái xe chèn xe bị cáo dẫn đến việc bị cáo phải phanh gấp, dúi dụi. Vì bị cáo vội bị cáo bức xúc nên đã không kiềm chế được bản thân dẫn đến việc bị cáo bức xúc yêu cầu anh C dừng xe nói chuyện nhưng anh C không dừng xe. Bị cáo không kiềm chế được bản thân nên đã dẫn đến việc bị cáo sai phạm. Nay bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình. Xin Hội đồng xét xử xem xét cho hoàn cảnh của bị cáo, vợ bị cáo mới sinh con.

Bị cáo T2 khai: Bị cáo đã nhận ra sai phạm của mình. Mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo vì nóng giận không kiềm chế được bản thân.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận Hai Bà Trưng giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo Bùi Minh T1, Nguyễn Ngọc T2 về tội danh và điều luật đã viện dẫn. Sau khi xem xét đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị:

Áp dụng: khoản 1 điều 178, điểm b, i, s khoản 1 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xét xử bị cáo Bùi Minh T1 với mức hình phạt từ 12 tháng đến 18 tháng cải tạo không giam giữ.

Xét xử bị cáo Nguyễn Ngọc T2 với mức hình phạt từ 12 tháng đến 18 tháng cải tạo không giam giữ.

Về bồi thường dân sự: Người bị hại đã thỏa thuận bồi thường với các bị cáo và không có yêu cầu bồi thường gì khác nên không xét.

Các bị cáo nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:**

***Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:***

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo và người bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa hôm nay các bị cáo khai nhận hành vi phạm tội đúng như nội dung bản cáo trạng đã nêu trên. Các bị cáo nhận tội và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

Xét lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa, là phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại và các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ đã được thẩm tra tại phiên tòa. Thấy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 11h45 ngày 01/10/2019 tại khu vực ngã ba Hoa Lư, Đại Cồ Việt, Hai Bà Trưng, Hà Nội, Bùi Minh T1 và Nguyễn Ngọc T2 đã có hành vi dùng tay đâm vào kính chắn gió và đập gương chiếu hậu bên phải của chiếc xe ô tô SUZUKI VAN, BKS: 29D - .... do anh Cao Tuấn C điều khiển làm vỡ gương chiếu hậu và kính chắn gió, gây thiệt hại về tài sản trị giá 8.954.000đồng.

Hành vi của các bị cáo Bùi Minh T1, Nguyễn Ngọc T2 đã phạm tội Cố ý làm hư hỏng tài sản tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Hành vi của các bị cáo không chỉ xâm hại đến quyền sở hữu tài sản được pháp luật bảo vệ, mà còn gây mất trật tự an xã hội. Cần xử lý nghiêm khắc trước pháp luật để giáo dục các bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

Xét nhân thân bị cáo Bùi Minh T1 chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Bị cáo đã bồi thường cho người bị hại. Tại tòa bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội. Hoàn cảnh gia đình bị cáo có vợ mới sinh con nhỏ. Gia đình bị cáo có công với Nhà nước nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Xét nhân thân bị cáo Nguyễn Ngọc T2 chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Bị cáo đã bồi thường cho người bị hại. Tại tòa bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Hội đồng xét xử xét thấy các bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, xét thấy không cần thiết phải bắt các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù, các bị cáo cũng có khả năng tự

cải tạo ngoài xã hội nhưng các bị cáo cũng phải chịu sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương nơi cư trú trong thời gian thử thách.

Xét hoàn cảnh điều kiện của các bị cáo, Hội đồng xét xử miễn khấu trừ thu nhập đối với các bị cáo theo quy định tại khoản 3 Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Về bồi thường dân sự: Người bị hại đã thỏa thuận bồi thường với các bị cáo và không có yêu cầu bồi thường gì khác nên Tòa không xét.

Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm. Các bị cáo và người bị hại có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

***Từ những nhận định trên!***

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Tuyên bố:** Các bị cáo **Bùi Minh T1, Nguyễn Ngọc T2** phạm tội: “**Cố ý làm hư hỏng tài sản**”.

**Áp dụng:** khoản 1 điều 178, điểm b, i, s khoản 1 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Điều 106, điều 136, điều 331, điều 333, điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

**Xử phạt:** **Bùi Minh T1 12 (mười hai) tháng cải tạo không giam giữ.** Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày Ủy ban nhân dân phường T, quận T, thành phố Hà Nội nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân phường T, quận T, thành phố Hà Nội để giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo.

Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo Bùi Minh T1.

**Xử phạt:** **Nguyễn Ngọc T2 12 (mười hai) tháng cải tạo không giam giữ.** Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày Ủy ban nhân dân phường T, quận T, thành phố Hà Nội nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân phường T, quận T, thành phố Hà Nội để giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo.

Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo Nguyễn Ngọc T2.

Người bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án.

Mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

### **Nơi nhận:**

- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng;
- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- VKSND Quận Hai Bà Trưng;
- Công an Quận Hai Bà Trưng;
- THA Quận Hai Bà Trưng;
- Sở Tư pháp;
- Lưu hồ sơ vụ án; Lưu VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**  
(đã ký)

**Nguyễn Thị Hải Yến**

